

فحص عنق الرحم:
ما يجب أن تعرفه



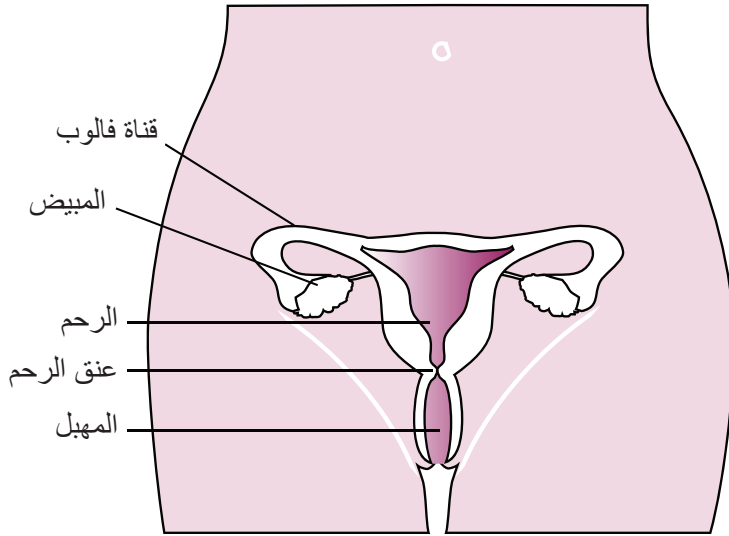
 **Cervical
Screening**

ما هو سرطان عنق الرحم؟



سرطان عنق الرحم هو سرطان الجزء السفلي من الرحم المسمى عنق الرحم. كل عام هناك حوالي 80 حالة جديدة من سرطان عنق الرحم في إيرلندا الشمالية. كل عام تموت حوالي 20 امرأة في إيرلندا الشمالية بسبب سرطان عنق الرحم. يمكن لأي شخص عنده عنق رحم أن يصاب بسرطان عنق الرحم. فحص عنق الرحم يمكن أن يمنع سرطان عنق الرحم من التطور أو يكشفه

في مرحلة مبكرة. يمكن أن يمنع الاكتشاف المبكر والعلاج حوالي 8 من أصل 10 وفيات من هذا السرطان.



ما الذي يسبب سرطان عنق الرحم؟

تحدث جميع حالات سرطان عنق الرحم تقريباً بسبب فيروس يسمى فيروس الورم الحليمي البشري (HPV). هذا فيروس شائع جداً يصاب به معظم الناس في وقت ما خلال حياتهم. يمكن أن يبقى في الجسم لسنوات عديدة وعادة لا يسبب أي مشاكل.

ينتشر فيروس الورم الحليمي البشري بشكل عام عن طريق ملامسة الجلد للجلد. بالنسبة لفيروس الورم الحليمي البشري في عنق الرحم، يكون هذا من خلال الاتصال الجنسي مع شخص من أي جنس. يمكن أن يكون هذا عن طريق ممارسة الجنس المهبلي أو الشرجي أو الفموي أو لمس الأعضاء التناسلية أو مشاركة الألعاب الجنسية.

فقط أنواع معينة من فيروس الورم الحليمي البشري يمكن أن تسبب سرطان عنق الرحم، وتسمى هذه الأنواع عالية الخطورة. أنواع فيروس الورم الحليمي البشري التي تسبب سرطان عنق الرحم ليس لها أي أعراض.

لا تعني الإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري بالضرورة أنك ستصاب بتغيرات في الخلايا أو سرطان. حوالي 9 من أصل 10 أشخاص، سيزيل جسمهم العدوى بشكل طبيعي في غضون عامين.

ومع ذلك، في عدد قليل من الحالات يمكن أن يتطور فيروس الورم الحليمي البشري في عنق الرحم إلى عدوى مستمرة. يمكن أن تتسبب العدوى المستمرة بفيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة في تغيير خلايا عنق الرحم، ويمكن أن تتطور هذه التغيرات إلى سرطان عنق الرحم.

هل يزيد التدخين من خطر إصابتي بسرطان عنق الرحم؟

يضاعف التدخين من خطر الإصابة بسرطان عنق الرحم لأنه يجعل من الصعب على جسمك التخلص من عدوى فيروس الورم الحليمي البشري. ابحث عن خدمة الإقلاع عن التدخين المحلية على

www.stopsmokingni.info



ما هو فحص عنق الرحم؟

يتضمن فحص عنق الرحم أخذ عينة من خلايا عنق الرحم لاختبارها. وهو معروف أيضاً باسم اختبار اللطاخة (سُميرتست). يتم فحص العينة بحثاً عن أنواع عالية الخطورة من فيروس الورم الحليمي البشري التي يمكن أن تسبب تغيرات في الخلايا. إذا تم العثور على فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة، سُنَفَّصَ عينتك بحثاً عن تغيرات الخلايا تحت المجهر.

تستغرق معظم أنواع سرطان عنق الرحم وقتاً طويلاً لتتطور. من خلال اكتشاف تغييرات الخلايا مبكراً، يمكن للفحص أن يمنع تطور سرطان عنق الرحم. وتدعى النساء اللائي تتراوح أعمارهن بين 25 و 49 عاماً بشكل روتيني لإجراء فحص عنق الرحم كل ثلاث سنوات، أو كل خمس سنوات للنساء اللائي تتراوح أعمارهن بين 50 و 64 عاماً.

كيف ستتم دعوتي للفحص؟

ستتلقين رسالة عندما يحين موعد اختبار فحص عنق الرحم تدعوك لحجز موعد. يمكنك إجراء اختبار فحص عنق الرحم في عيادة طبيبك أو قد تقدم بعض عيادات الرعاية الصحية الجنسية والإنجابية هذه الخدمة أيضاً. إذا كنت ترغبين في أن يتم فحصك من قبل أخصائية صحية، يمكنك أن تطلبي هذا عند حجز موعدك.

إذا لم تحدد هويتك كامرأة أو في حال أنك شخص متحول جنسياً، ويتراوح عمرك بين 25 و 64 عاماً ولديك عنق رحم، يمكنك إجراء فحص عنق الرحم، ولكن قد لا تتمكن من دعوتك بشكل استباقي في حال أنك مسجلة لدى طبيبك كذكر. يتعين عليك ترتيب الفحص مع عيادة طبيبك العام أو المركز الصحي. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول فحص الأشخاص المتحولين جنسياً وغير الثنائيين في نشرتنا على:

pha.site/transgender-screening

أو على موقع Jo's Cervical Cancer Trust على العنوان التالي:

www.jostrust.org.uk/information/cervical-screening/trans-non-binary

هل أحتاج إلى إجراء الاختبار إذا...

أنا أخذت لقاح فيروس الورم الحليمي البشري HPV؟

نعم

اللقاح لا يحمي من جميع أنواع فيروس الورم الحليمي البشري ولن يحمي من أي عدوى بفيروس الورم الحليمي البشري التي تحدثها قبل حصولك على اللقاح. لذلك على الرغم من أن اللقاح يوفر حماية جيدة، إلا أنه لا يزال من المهم حضور اختبارات فحص عنق الرحم المنتظمة.

أنا في علاقة طويلة الأمد؟

نعم

يمكن أن تصابي بفيروس الورم الحليمي البشري لسنوات عديدة دون معرفة ذلك و يمكنك الحصول عليه أثناء أول اتصال جنسي. لذلك يبقى فحص عنق الرحم المنتظم مهماً حتى لو كنت مع نفس الشخص لفترة طويلة.

لم أكن نشطة جنسياً لفترة طويلة؟

نعم

كثير من الناس لديهم فيروس الورم الحليمي البشري لأشهر أو سنوات وهم لا يعرفون. لذلك من المهم أن تعلمي اختبارات فحص عنق الرحم بانتظام إذا كنت نشطة جنسياً من قبل.

هل أحتاج إلى إجراء الاختبار إذا...



لم أمارس الجنس من قبل؟



نعم

إذا لم تكوني نشطة جنسياً من قبل، فهناك فرصة أقل للإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري. لكن تذكر أن النشاط الجنسي يشمل الجنس المهبلي أو الفموي أو الشرجي وأنواع أخرى من الاتصال الجنسي، مثل ملامسة الجلد للمنطقة التناسلية، أو استخدام الألعاب الجنسية. تحدثي إلى أخصائي صحي إذا كنت غير متأكدة.

أنا فقط أمارس الجنس مع النساء؟



نعم

تنتقل أنواع فيروس الورم الحليمي البشري التي يمكن أن تسبب تغيرات في خلايا عنق الرحم عن طريق أي اتصال جنسي، مثل ملامسة الجلد للمنطقة التناسلية، أو استخدام الألعاب الجنسية.

لقد وصلت إلى سن اليأس وصار عندي انقطاع الطمث؟



نعم

ما زلت بحاجة إلى التحقق من صحة عنق الرحم. في بعض الأحيان قد يكون الاختبار غير مريح أكثر بسبب جفاف المهبل بعد انقطاع الطمث. لكن ممرضتك أو طبيبك العام يقدر أن يجعلوا الفحص مريحاً أكثر.

هل أحتاج إلى إجراء الاختبار إذا...

أنا مصابة بفيروس نقص المناعة البشرية HIV؟

نعم

في حال أنك مصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، فستتم دعوتك لإجراء اختبار فحص عنق الرحم كل عام. تؤثر عدوى فيروس نقص المناعة البشرية على جهازك المناعي ويمكن أن تعني أنه غير قادر على التخلص من أنواع فيروس الورم الحليمي البشري التي تسبب معظم سرطانات عنق الرحم. تحدثي إلى أخصائي الصحة الخاص بك حول هذا الموضوع.

أنا رجل متحول أو شخص غير ثنائي ولا تنطبق علي الثنائية الجنسية؟

ربما

يمكنك إجراء فحص عنق الرحم إذا كان لديك عنق رحم وبتراوح عمرك بين 25 و 64 عاماً. ومع ذلك، إذا لم تكن مسجلاً كأنتي مع طبيبك العام (على سبيل المثال، أنت رجل متحول جنسياً أو شخص غير ثنائي)، فلن تحصل على دعوة لفحص عنق الرحم. عوضاً عن هذا، ستحتاج إلى ترتيب الفحص في عيادة أو مركز طبيبك العام.

لقد خضعت لعملية استئصال الرحم؟

ربما

قد لا تحتاجين إلى اختبار، اعتماداً على نوع استئصال الرحم الذي أجريته، على سبيل المثال إذا تمت إزالة عنق الرحم. استشري طبيبك قبل تحديد الموعد.

هل أحتاج إلى إجراء الاختبار إذا...



أنا حامل؟



لا

لا ينصح بفحص عنق الرحم أثناء الحمل. إذا تمت دعوتك لفحص عنق الرحم أثناء الحمل، فيرجى إخبار طبيبك بهذا. عوضاً عن هذا يمكنك تحديد موعد بعد ولادة طفلك بثلاثة أشهر.

ماذا لو كانت لدي أعراض؟



فحص عنق الرحم ليس لأي شخص يعاني من أعراض سرطان عنق الرحم. إنه ليس اختباراً للسرطان، على الرغم من أنه في بعض الأحيان يمكن العثور على السرطان. وهو اختبار مصمم للعثور على تغيرات الخلايا في عنق الرحم والتي، إذا تُركت دون علاج، يمكن أن تتحول إلى سرطان. إذا كان لديك أي من أعراض سرطان عنق الرحم أدناه، فاتصلي بعيادة طبيبك على الفور - لا تنتظري حتى تتم دعوتك أو موعد فحص عنق الرحم التالي.

- نزيف بين الدورات الشهرية، أثناء أو بعد ممارسة الجنس أو بعد انقطاع الطمث (بعد توقف الدورة الشهرية).
- إفرازات مهبلية غير عادية.
- ألم أثناء ممارسة الجنس، أو آلام أسفل البطن أو الظهر.

كيف يتم الاختبار؟



- يستغرق الموعد حوالي 10 دقائق. يستغرق اختبار فحص عنق الرحم نفسه بضع دقائق فقط ويتم إجراؤه في غرفة خاصة، عادة بواسطة ممرضة. حاولي تحديد موعد عندما لا تكوني في فترة الدورة الشهرية.
- سيطلب منك خلع ملابسك من الخصر إلى أسفل (أو ملابسك الداخلية فقط إذا كنت ترتدي تنورة فضفاضة). سيطلب منك الاستلقاء على ظهرك (أو في بعض الأحيان على جانبك)، على السرير، مع ثني ركبتيك وفتح ساقيك. سيتم تغطية الجزء السفلي من جسمك بملاءة.
- ستضع الممرضة برفق منظار مهبلي (وهو على شكل أنبوب مجوف يُفتح) في المهبل حتى تتمكن من رؤية عنق الرحم. سيقومون بعد ذلك بتمشيط الخلايا برفق من عنق الرحم باستخدام فرشاة ناعمة.
- من المفروض ألا يكون الاختبار مؤلماً ولكن في بعض الأحيان قد يكون غير مريح. أخبري الشخص الذي يجري الاختبار إذا كان مؤلماً للغاية. قد يكون من المفيد تغيير الوضعية أو استخدام منظار أصغر. يمكنك إيقاف الاختبار في أي وقت. قد يكون هناك بعض النزيف الخفيف بعد الاختبار. قد يكون هذا طبيعياً ولا يعني أن هناك أي خطأ.
- قد يكون من الطبيعي أن تشعر بالحرج من إجراء فحص عنق الرحم، خاصة في موعدك الأول. تذكري أن أخصائي الصحة الخاص بك يجري اختبارات الفحص كل يوم. يمكنك اصطحاب شخص ما معك للحصول على الدعم.
- سيخبرك الشخص الذي يجري الاختبار متى وكيف وأين ستحصلين على النتيجة.



هل هناك أي شيء يجب علي فعله قبل الفحص؟



لا تستخدمى مواد الترطيب أو الهلام المبيد للحيوانات المنوية خلال الـ 24 ساعة السابقة لفحصك. هذا يمكن أن يجعل من الصعب الحصول على نتيجة واضحة وقد يلزم تكرار الاختبار.

ماذا لو كنت بحاجة إلى دعم إضافي؟



هناك العديد من الأسباب التي قد تجعل شخصاً ما يحتاج إلى دعم إضافي للذهاب للفحص، ولكن يمكننا المساعدة. اتصلي بعيادة طبيبك أو عيادتك قبل تحديد موعدك لمناقشة احتياجاتك.

- إذا كنت قد تعرضت للعنف الجنسي، فقد تجدين فكرة فحص عنق الرحم مؤلمة أو مزعجة. يمكنك طلب موعد مزدوج حتى لا تشعرين بالاستعجال، أو اصطحاب شخص تثقين به معك إلى الموعد.
- إذا كنت تعانين من إعاقة جسدية أو تعليمية، أو إعاقة حسية، فيمكنك إخبارنا إذا كنت بحاجة إلى تعديلات أو دعم إضافي للحضور للفحص (مثل مترجم لغة الإشارة، إذا كنت جزءاً من مجتمع الصم).



- إذا لم تكن اللغة الإنجليزية هي لغتك الأولى، فيمكننا ترتيب مترجم فوري لك. يمكنك العثور على معلومات عن فحص عنق الرحم بلغات مختلفة على موقعنا

www.pha.site/cervical-screening-translations

ماذا تعني نتائجي؟

لم يتم العثور على فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة (فيروس الورم الحليمي البشري سلبي)

أنت في خطر منخفض جداً للإصابة بسرطان عنق الرحم. سندعوك لإجراء اختبار فحص روتيني آخر في غضون ثلاث سنوات، إذا كان عمرك يتراوح بين 25 و 49 عاماً، أو خمس سنوات إذا كان عمرك يتراوح بين 50 و 64 عاماً.

تم العثور على فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة (إيجابي لفيروس الورم الحليمي البشري) ولكن لم تتغير الخلايا

في حال لديك فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة، فسننظر في عينتك بحثاً عن تغييرات في الخلايا. إذا لم يتم العثور على تغييرات في الخلية، ستتم دعوتك لإجراء اختبار آخر في غضون 12 شهراً، وذلك لأن غالبية الناس يتخلصون من الفيروس من تلقاء أنفسهم في غضون عامين.

إذا بقي اختبار فيروس الورم الحليمي البشري إيجابياً لمدة ثلاثة اختبارات سنوية لفحص عنق الرحم، فسندعوك لإجراء مزيد من الاختبارات لفحص عنق الرحم، حتى لو لم يكن لديك أي تغييرات في الخلايا.

تم العثور على فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة (إيجابي لفيروس الورم الحليمي البشري) وتغيرت الخلايا

إذا كنت تعاني من فيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة وتغيرت الخلايا، فسوف نحيلك إلى عيادة متخصصة في المستشفى لإجراء اختبار يسمى التنظير المهبلي. التنظير المهبلي هو فحص دقيق لعنق الرحم.

نتيجة غير كافية

وهذا يعني أن المختبر لم يتمكن من إعطاء نتيجة موثوقة. يجب تكرار اختبار الفحص بعد ثلاثة أشهر لإعطاء الوقت لإعادة بناء خلاياك بعد الاختبار الأول.

مهم

لا تعني النتيجة الإيجابية لفيروس الورم الحليمي البشري أن شريكك قد مارس الجنس مع شخص آخر أثناء علاقتكما معاً. قد تكوني مصابة بفيروس الورم الحليمي البشري حتى لو لم تكوني نشطة جنسياً أو كان لديك شريك جديد لسنوات عديدة.

ماذا يحدث في عيادة المنظار المهبلي؟



التنظير المهبلي Colposcopy هو فحص بسيط لعنق الرحم باستخدام منظار المهبل (نوع من العدسات المكبرة). يتم تنفيذه في المستشفى المحلي. هذا التنظير يتيح لأخصائي الصحة النظر عن كثب إلى عنق الرحم لتحديد ما إذا كانت هناك تغيرات في الخلايا تحتاج إلى علاج. الفحص الداخلي مشابه للفحص الخارجي. إذا كنت بحاجة إلى التنظير المهبلي، سترسل لك معلومات عن الإجراء مع موعدك لعيادة التنظير المهبلي. يمكن إجراء التنظير المهبلي بأمان أثناء الحمل، على الرغم من أن العلاج قد يتأخر إلى ما بعد ولادة طفلك. لن يؤثر التنظير المهبلي على قدرتك على الحمل في المستقبل.

ماذا يشمل العلاج؟



عادة يكون أي علاج قد تحتاجينه بسيطاً ويتم إجراؤه تحت مخدر موضعي في العيادات الخارجية في المستشفى المحلي. سيشرح لك الأخصائي ما يمكن توقعه. يتضمن العلاج إزالة منطقة الخلايا المصابة من عنق الرحم وتكون العملية ناجحة دائماً تقريباً. سيتم مناقشة خيارات العلاج وأي مخاطر تنطوي عليها معك بالتفصيل في العيادة. في بعض الحالات قد يطلب منك العودة إلى العيادة لإجراء المزيد من فحوصات التنظير المهبلي.



مساعدتك على اتخاذ القرار

لا يوجد اختبار فحص فعال بنسبة 100%. ولكن الأدلة تشير إلى أن فحص عنق الرحم لا يزال هو أفضل طريقة للوقاية من سرطان عنق الرحم. إذا كنت قلقة بشأن الذهاب لفحص عنق الرحم، تحدثي إلى أخصائي الصحة الخاص بك للحصول على الدعم.

الفوائد

يمكن لفحص عنق الرحم أن ينقذ الأرواح عن طريق منع تطور سرطان عنق الرحم. يمكن أن يلتقط الفحصُ التغيراتِ التي تطرأ على خلاياك حتى لو بدوت أو شعرت أنك بصحة جيدة.



إذا حضر الجميع للفحص بانتظام، يمكن منع حوالي 8 من كل 10 وفيات من سرطان عنق الرحم.

المخاطر

الفحص لا يمنع جميع سرطانات عنق الرحم. إذا أظهرت نتائج اختبار الفحص أنه تم العثور على تغيرات في الخلايا، فقد يوصى بالعلاج. ترتبط جميع العلاجات الطبية ببعض المخاطر. يجب عليك التحدث إلى أخصائي الرعاية الصحية الخاص بك لفهم هذه الأمور بشكل كامل.

عندما يتم العثور على خلايا غير طبيعية، لا يمكن معرفة من سيصاب بالسرطان ومن لن يصاب به. هذا يعني أنه سيتم علاج بعض النساء اللواتي لم يكن ليصبن بسرطان عنق الرحم.

هناك عدد صغير جداً (أقل من 1 في 100) من سرطانات عنق الرحم لا يمكن ربطه بفيروس الورم الحليمي البشري عالي الخطورة ونحن بحاجة إلى مزيد من البحث لفهم سبب هذه السرطانات.

من أين حصلت على تفاصيل الاتصال الخاصة بي؟



تم الحصول على التفاصيل الخاصة بك من طبيبك العام. من المهم أن يكون لدى طبيبك دائماً اسمك وعنوانك الصحيحان للتأكد من تلقيك دعوتك لفحص عنق الرحم.

ماذا يحدث لعيني ومعلوماتي؟



اعتماداً على نتيجة الفحص الخاصة بك، قد يحتفظ المختبر بعينة الفحص الخاصة بك لمدة 10 سنوات على الأقل. هذا حتى تتمكن من مقارنة نتائجك والتأكد من حصولك على أي علاج قد تحتاجينه. برنامج إيرلندا الشمالية لفحص عنق الرحم يراجع بانتظام سجلات الفحص لرصد وتحسين نوعية البرنامج وخبرة الموظفين المتخصصين. يمكن للموظفين العاملين في البرنامج رؤية ومراجعة سجلاتك. ستبقى أي معلومات تتعلق بك سرية للغاية. قد نراجع نتائج الفحص السابقة إذا تم تشخيص إصابتك بسرطان عنق الرحم. سوف يمكنك رؤية نتائج هذه المراجعة إذا كنت ترغبين في هذا. إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات حول كيفية الاحتفاظ بسجلاتك واستخدامها، فيمكنك الاتصال ببرنامج الفحص على

screening.cervical@hscni.net



مزيد من المعلومات



للحصول على هذه النشرة بلغة أو تنسيق آخر، يرجى زيارة:

www.pha.site/cervical-screening-translations

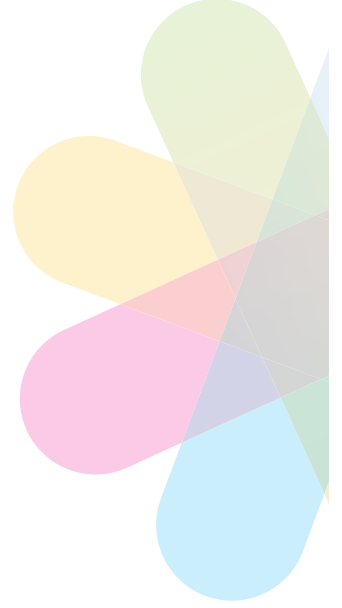
لمزيد من المعلومات حول فحص عنق الرحم، يرجى زيارة:

www.nidirect.gov.uk/articles/cervical-screening

أو

www.jostrust.org.uk/information/cervical-screening





مقتبس من: حول اختبار فحص عنق الرحم (اللطاحة)، فحص عنق الرحم في ويلز، يوليو 2022، مع سؤال وجواب مقتبس من اختبار اللطاحة يمكن أن ينفذ حياتك، الصحة العامة في اسكتلندا، يوليو 2023، مرخص بموجب الترخيص الحكومي المفتوح النسخة 3. تم تطوير هذه النشرة بمساعدة صندوق جو لسرطان عنق الرحم.



www.becancerawareni.info



Public Health Agency
Linenhall Street, Belfast BT2 8BS 12-22
هاتف: 0300 555 0114 (local rate)
www.publichealth.hscni.net

تجدنا على:

